Генеральная Ассамблея 9 мая 1997 года

Пятьдесят вторая сессия

Предлагаемый бюджет по программам

на двухгодичный период 1998-1999 годов*

Часть IV

Международное сотрудничество в целях
развития

Раздел 14

Борьба с преступностью

(Программа 12 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов)

Содержание

Стр.
Общий обзор	1
А. Директивные органы	5
В. Программа работы	7

* Настоящий документ содержит раздел 14 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1).

Раздел 14

Борьба с преступностью

(Программа 12 среднесрочного плана
на период 1998-2001 годов)

Общий обзор

- 14.1 Программа работы по данному разделу осуществляется Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию.
- 14.2 В течение двухгодичного периода внимание в рамках программы будет уделяться следующим основным группам мероприятий:
- a) обеспечение основного и технического обслуживания Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Эта деятельность будет включать координацию усилий, предпринимаемых на международном уровне в этой области;
- b) техническая помощь и консультативные услуги
- i) содействие укреплению основополагающих принципов поддержания правопорядка и расширение возможностей государств разрабатывать и осуществлять эффективные, комплексные и согласованные стратегии и меры по предупреждению преступности и уголовному правосудию на национальном уровне и обеспечивать функционирование двусторонних и многосторонних механизмов на региональном и межрегиональном уровнях;
- ii) наращивание потенциала правительств в области реформы своего законодательства и систем уголовного правосудия;
- iii) создание и/или укрепление национальных институтов и механизмов для выявления, расследования, судебного преследования и рассмотрения судом различных видов преступлений;
- iv) повышение уровня квалификации сотрудников системы предупреждения преступности и уголовного правосудия;
- c) борьба с организованной транснациональной преступностью
- i) оказание государствам помощи в принятии конкретных мер, необходимых для полного и скорейшего осуществления Неапольской политической декларации и Глобального плана действий против организованной транснациональной преступности;
- ii) оказание государствам помощи в объединении и укреплении их усилий, направленных на предупреждение организованной транснациональной преступности во всех ее формах и борьбу с ними, в частности путем сбора и распространения соответствующей информации и документации;
- iii) разработка и содействие осуществлению эффективных стратегий и практических мер по обеспечению последовательного и эффективного сотрудничества соответствующих служб в борьбе с такими особо опасными формами преступности, как организованная транснациональная преступность, включая незаконный оборот наркотиков, коррупцию, терроризм, контрабандный провоз незаконных мигрантов, торговлю женщинами и детьми, экологические преступления, "отмывание" доходов

- от преступной деятельности, мошеннические операции и другие формы экономических преступлений;
- iv) оказание государствам помощи в укреплении и расширении их потенциала в целях повышения эффективности международного сотрудничества в устранении опасностей, связанных с организованной транснациональной преступностью;
- d) управление системами уголовного правосудия и информация
- i) укрепление и расширение функций Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве информационно-координационного центра;
- ii) содействие осуществлению последовательной, экономически эффективной, справедливой и гуманной политики в области предупреждения преступности и уголовного правосудия путем применения современных методов управления и новейших достижений в области науки и техники, включая использование компьютеров;
- iii) содействие совершенствованию статистического потенциала системы уголовного правосудия в целях обеспечения сбора, сопоставления, анализа и использования данных для принятия разумных решений и повышения осведомленности общественности о важном значении и долгосрочной эффективности разработки мер и стратегий предупреждения преступности и борьбы с ней, а также включение таких мер и стратегий в планы развития, в том числе вопрос о регулировании оборота огнестрельного оружия и вопрос о насилии, в частности в городах;
- iv) обеспечение эмпирической базы для осуществления на национальном и международном уровнях усилий, направленных на предупреждение преступности и борьбу с ней, на основе анализа тенденций, связанных с обычной и транснациональной преступностью, представления докладов о принятых мерах и определения областей, вызывающих особую озабоченность;
- e) стратегии предупреждения преступности
- i) оказание государствам-членам помощи в разработке и осуществлении политики в области предупреждения преступности;
- ii) содействие широкому применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;
- iii) выявление проблем, препятствующих применению на практике таких стандартов и норм, и разработка рекомендаций относительно принятия соответствующих мер по более эффективной борьбе с растущей преступностью;
- iv) повышение доверия общественности к правоохранительным органам и органам уголовного правосудия.

14.3 Предлагаемый по данному разделу объем ресурсов на двухгодичный период 1998-1999 годов отражает увеличение ассигнований на 4,1 процента по сравнению с нынешним уровнем, что главным образом обусловлено предлагаемым переводом в Отдел из Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене (см. раздел 1) одной должности класса Д-1 и одной должности класса С-5 в обмен на одну должность класса С-4 и одну должность класса С-3; наличием дополнительных потребностей в связи с мероприятиями по подготовке к проведению десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и предлагаемым упразднением одной должности категории общего обслуживания.

Таблица 14.1

Сводные потребности с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
Сумма	В процентах
A. Директивные органы	661,0	130,5	178,7	136,9	309,2	5,0	314,2
B. Программа работы	4 001,1	5 064,4	37,7	0,7	5 102,1	90,7	5 192,8
Итого	4 662,1	5 194,9	216,4	4,1	5 411,3	95,7	5 507,0

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
b) Основная деятельность
221,2	1 000,2	Фонд для предупреждения преступности и уголовного правосудия	1 100,0
c) Оперативные проекты
418,7	521,1	Фонд для предупреждения преступности и уголовного правосудия	500,0
Итого	639,9	1 521,3	1 600,0
Всего 1 и 2	5 302,0	6 716,2	7 107,0

Таблица 14.2

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
Сумма	В процентах
Должности	3 553,6	4 071,2	383,5	9,4	4 454,7	65,1	4 519,8
Прочие расходы по персоналу	331,1	299,0	57,1	19,0	356,1	9,3	365,4
Консультанты и эксперты	166,6	573,5	(370,6)	(64,6)	202,9	15,1	218,0
Поездки	414,6	181,4	48,8	26,9	230,2	3,2	233,4
Услуги по контрактам	75,0	48,1	17,1	35,5	65,2	1,3	66,5
Общие оперативные расходы	28,8	3,0	15,5	516,6	18,5	0,4	18,9
Представительские расходы	11,0	—	3,3	—	3,3	0,1	3,4
Мебель и оборудование	81,4	18,7	61,7	329,9	80,4	1,2	81,6
Итого	4 662,1	5 194,9	216,4	4,1	5 411,3	95,7	5 507,0

Таблица 14.2 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
—	132,1	Должности	430,0
56,2	289,1	Прочие расходы по персоналу	240,0
67,1	359,1	Консультанты и эксперты	230,0
60,2	147,1	Поездки	125,0
37,0	62,8	Услуги по контрактам	65,0
0,7	10,0	Мебель и оборудование	10,0
418,7	521,1	Пособия и взносы	500,0
Итого	639,9	1 521,3	1 600,0
Всего 1 и 2	5 302,0	6 716,2	7 107,0

Таблица 14.3

Потребности в должностях

Программа: Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Штатные должности	Временные должности	Итого
Регулярный бюджет	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	—	1	—	—	—	—	—	1
С-5	2	3	—	—	—	—	2	3
С-4/3	12	10	—	—	1	2	13	12
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	16	16	—	—	1	2	17	18
Категория общего обслуживания
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	5	4	—	—	—	—	5	4
Итого	6	5	—	—	—	—	6	5
Всего	22	21	—	—	1	2	23	23

А. Директивные органы

Таблица 14.4

Сводные потребности с разбивкой по программам (В тыс. долл. США)

Программа	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
Сумма	В процентах
Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию	123,3	130,5	(3,4)	(2,6)	127,1	1,9	129,0
Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	537,7	—	182,1	—	182,1	3,1	185,2
Итого	661,0	130,5	178,7	136,9	309,2	5,0	314,2

Таблица 14.5

Сводная ведомость с разбивкой по программам (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
Сумма	В процентах
Прочие расходы по персоналу	157,8	—	101,9	—	101,9	2,1	104,0
Консультанты и эксперты	88,1	—	46,1	—	46,1	0,7	46,8
Поездки	375,3	130,5	27,4	20,9	157,9	2,1	160,0
Представительские расходы	11,0	—	3,3	—	3,3	0,1	3,4
Итого	661,0	130,5	178,7	136,9	309,2	5,0	314,2

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

- 14.4 Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию является функциональным органом Экономического и Социального Совета. В соответствии с приложением к резолюции 46/152 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1991 года на Комиссию были возложены функции органа по подготовке к конгрессам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. В соответствии с резолюцией 51/120 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1996 года Комиссии было поручено осуществлять деятельность, связанную с разработкой рамочной конвенции против организованной транснациональной преступности.
- 14.5 Комиссия проводит в Вене свои ежегодные сессии продолжительностью в восемь рабочих дней. На каждой из своих сессий Комиссия создает сессионные рабочие группы для подробного рассмотрения конкретных пунктов повестки дня. Кроме того, в своей резолюции 5/3, озаглавленной «Осуществление Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию стратегического управления Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия», Комиссия просила свое бюро провести в период между сессиями совещание и представить доклад о его межсессионной работе. Кроме того, она постановила, что ее бюро следует стремиться проводить межсессионные совещания с бюро Комиссии по наркотическим

средствам в целях совершенствования координации работы этих двух комиссий. Она также постановила учредить неофициальную консультативную группу по мобилизации ресурсов, которая будет проводить межсессионные совещания и ежегодно представлять доклады о проделанной работе и достигнутых результатах.

Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

- 14.6 Подготовка к проводимым раз в пять лет конгрессам представляет собой деятельность, осуществляемую Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию Организации Объединенных Наций параллельно с другими видами деятельности. Десятый Конгресс состоится в 2000 году. Отдел приступит к проведению мероприятий по подготовке к этому конгрессу, включая организацию в 1999 году пяти региональных подготовительных совещаний.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Прочие расходы по персоналу

- 14.7 Сметные потребности в размере 101 900 долл. США для выполнения работы в объеме 6 человеко-месяцев из расчета использования одного сотрудника категории специалистов и одного сотрудника категории общего обслуживания связаны с необходимостью помощи в управлении деятельностью по подготовке к десятому Конгрессу, в частности для ведения переговоров с правительством принимающей страны в отношении объектов и услуг, которые будут предоставлены для проведения Конгресса; поддержания связей с правительством принимающей страны по другим организационным вопросам; поддержания связей и координации с другими подразделениями Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими межправительственными и неправительственными организациями.

Консультанты и эксперты

- 14.8 Ассигнования в размере 46 100 долл. США потребуются для оплаты услуг консультантов, являющихся специалистами по четырем основным темам, которые будут рассмотрены Конгрессом, в дополнение к специалистам, имеющимся в Секретариате. Ожидается, что они подготовят 20 технических исследований по конкретным аспектам тематики Конгресса в соответствии с рекомендацией Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Поездки

- 14.9 Ассигнования в размере 157 900 долл. США потребуются для покрытия путевых расходов одного делегата от каждого государства — члена Комиссии в связи с участием в ее ежегодной сессии (127 100 долл. США) и путевых расходов персонала в связи с региональными совещаниями по подготовке к Конгрессу (30 800 долл. США).

Представительские расходы

- 14.10 Ассигнования в размере 3300 долл. США потребуются для покрытия представительских расходов в связи с пятью региональными совещаниями.

В. Программа работы

- 14.11 В двухгодичном периоде 1998-1999 годов основным направлением работы в рамках программы будет предоставление государствам-членам практической помощи и консультационных услуг и создание условий, позволяющих Комиссии осуществлять свои мандатные функции в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Кроме того, в рамках программы будет продолжаться укрепление деятельности по управлению информацией и системами в области уголовного правосудия, а также оказываться помощь в разработке и осуществлении политики в области уголовного правосудия.

Таблица 14.6

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1994-1995 гг.	Ассигно- вания на 1996-1997 гг.	Рост объема ресурсов	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 1998-1999 гг.
Сумма	В процентах
Расходы по персоналу	3 553,6	4 071,2	383,5	9,4	4 454,7	65,1	4 519,8
Прочие расходы по персоналу	173,3	299,0	(44,8)	(14,9)	254,2	7,2	261,4
Консультанты и эксперты	78,5	573,5	(416,7)	(72,6)	156,8	14,4	171,2
Поездки	39,3	50,9	21,4	42,0	72,3	1,1	73,4
Услуги по контрактам	75,0	48,1	17,1	35,5	65,2	1,3	66,5
Общие оперативные расходы	—	3,0	15,5	516,6	18,5	0,4	18,9
Мебель и оборудование	81,4	18,7	61,7	329,9	80,4	1,2	81,6
Итого	4 001,1	5 064,4	37,7	0,7	5 102,1	90,7	5 192,8

2) Внебюджетные ресурсы

Расходы за 1994-1995 гг.	Смета на 1996-1997 гг.	Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:
—	—	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
—	—	ii) внебюджетной деятельности	—
b) Основная деятельность
221,2	1 000,2	Фонд для предупреждения преступности и уголовного правосудия	1 100,0
c) Оперативные проекты
418,7	521,1	Фонд для предупреждения преступности и уголовного правосудия	500,0
Итого	639,9	1 521,3	1 600,0
Всего 1 и 2	4 641,0	6 585,7	6 792,8

Таблица 14.7
Потребности в должностях

Программа: Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Штатные должности	Временные должности	Итого
Регулярный бюджет	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.	1996-1997 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше
ЗГС	—	—	—	—	—	—	—	—
ПГС	—	—	—	—	—	—	—	—
Д-2	1	1	—	—	—	—	1	1
Д-1	—	1	—	—	—	—	—	1
С-5	2	3	—	—	—	—	2	3
С-4/3	12	10	—	—	1	2	13	12
С-2/1	1	1	—	—	—	—	1	1
Итого	16	16	—	—	1	2	17	18
Категория общего обслуживания
Высший разряд	1	1	—	—	—	—	1	1
Прочие разряды	5	4	—	—	—	—	5	4
Итого	6	5	—	—	—	—	6	5
Всего	22	21	—	—	1	2	23	23

Мероприятия

14.12 В течение двухгодичного периода будут проводиться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов (РБ/ВР)
- i) Основное обслуживание
- a. Генеральная Ассамблея. Двадцать два заседания (включая заседания специальной сессии, посвященной незаконному производству и обороту наркотиков, в 1998 году);
- b. Экономический и Социальный Совет. Двенадцать заседаний;
- c. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Основное и техническое обслуживание 50 заседаний (включая 24 заседания межсессионных совещаний Бюро и консультативной группы по мобилизации ресурсов);
- d. десятый Конгресс по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Пятьдесят заседаний 5 региональных подготовительных совещаний;
- ii) документация для заседающих органов
- a. Генеральная Ассамблея. Одиннадцать докладов по следующим темам: предупреждение преступности и уголовное правосудие (2); деятельность Африканского института по предупреждению преступности и уголовному правосудию (2); меры по борьбе с организованной транснациональной преступностью, включая осуществление Неапольской политической декларации и Глобального плана действий против организованной транснациональной

преступности, и ход разработки рамочной конвенции против организованной транснациональной преступности (2); осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 51/29 о борьбе с коррупцией и 51/191 о взяточничестве и коррупции в международных коммерческих операциях (2); ход подготовки десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (2); меры по борьбе с контрабандным провозом мигрантов (1 в 1999 году); и справочная документация о связанных с предупреждением преступности и уголовным правосудием аспектах незаконного оборота наркотиков в сотрудничестве с Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной борьбе с незаконным оборотом наркотиков (1);

- b. Экономический и Социальный Совет. Два доклада о работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;
- c. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Тридцать пять докладов по следующим темам: техническое сотрудничество и консультационные услуги (2); сотрудничество и координация деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (2); деятельность институтов, образующих сеть программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (2); стратегическое управление программой Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (2); мобилизация ресурсов и финансирование технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (2); ход создания и функционирование центрального хранилища текстов национального законодательства, включая регулирующие меры, касающиеся организованной транснациональной преступности; информация об организационных структурах, предназначенных для ведения борьбы с организованной транснациональной преступностью; и документы о международном сотрудничестве, включая двусторонние и многосторонние договоры и законодательные положения по обеспечению их осуществления (2); ход разработки рамочной конвенции против организованной транснациональной преступности (2); ход осуществления мероприятий по техническому сотрудничеству в борьбе с отмыванием денег (проект технического сотрудничества, осуществляемый совместно с Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (2); роль уголовного права в охране окружающей среды и мероприятиях, разработанных в соответствии с резолюциями 1994/15 с приложением и 1996/10 Экономического и Социального Совета (1); экономические преступления, включая международное мошенничество, присвоение материальных ценностей и коррупцию (1); об условиях международного сотрудничества в вопросах уголовного права, включая выдачу, взаимную правовую помощь и передачу уголовного судопроизводства (1); подготовка к десятому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (2); основные принципы правосудия для жертв преступлений в контексте использования и применения Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью Организации Объединенных Наций (2); разработка минимальных правил, касающихся отправления уголовного правосудия (2); незаконный провоз мигрантов и другие формы торговли людьми (2); разработка международного документа, касающегося пресечения торговли детьми (2); руководство для координации реформ, направленных на осуществление многодисциплинарной деятельности в связи с

- проектом практических мер, стратегий и мероприятий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях ликвидации насилия в отношении женщин (2); стандарты и нормы Организации Объединенных Наций (2); и меры по регулированию оборота огнестрельного оружия (2).
- d. десятый Конгресс по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Руководство для обсуждения: пять докладов региональных подготовительных совещаний; четыре рабочих документа по темам десятого Конгресса; справочная документация для четырех практикумов, которые будут организованы в ходе Конгресса;
- iii) четыре специальные группы экспертов
- a. группа для доработки учебных материалов по выявлению, расследованию, судебному преследованию и рассмотрению судом сложных форм организованной транснациональной преступности;
- b. группа по национальным возможностям сбора информации и статистических данных в области уголовного правосудия;
- c. группа по разработке конвенции о пресечении торговли детьми;
- d. группа по регулированию оборота огнестрельного оружия для выработки рекомендаций в отношении дальнейших действий на период после завершения четырех региональных практикумов;
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР)
- i) содействие применению правовых документов
- a. содействие, консультационная помощь и контроль за информацией в отношении хода осуществления следующих международных документов, стандартов и норм Организации Объединенных Наций: Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила); Руководящих принципов для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы); Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы; Принципов эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней; Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила); Минимальных стандартных правил обращения с заключенными; Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка; Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка; Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью; Основных принципов независимости судебных органов; типовых договоров Организации Объединенных Наций о выдаче, взаимной помощи в области уголовного правосудия, передаче уголовного судопроизводства и передаче заключенных-иностранцев; и содействие применению Международного кодекса поведения для государственных служащих, включая подробный комментарий, план осуществления и условия подготовки кадров;
- b. разработка рамочной конвенции против организованной транснациональной преступности; имеющих обязательную силу юридических документов о коррупции и взяточничестве в международных коммерческих операциях; и международной конвенции о незаконной торговле детьми;

- ii) семь периодических публикаций. Международный обзор уголовной политики (2); Бюллетень по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия (4); Trends: UNCJIN Crime and Justice Letter (1);
- iii) шесть неперiodических публикаций. Стратегии борьбы с насилием в семье: справочное руководство (переиздание); Сборник стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (переиздание); Пособие Организации Объединенных Наций по вопросу использования и применения Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью; Пособие по проекту практических мер, стратегий и мероприятий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях пресечения насилия в отношении женщин; учебные материалы по стандартам в области правосудия в отношении несовершеннолетних; и Руководство по подготовке к конгрессам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;
- iv) технические материалы. Дальнейшая разработка, ведение и расширение баз данных: о существующих возможностях и средствах в области подготовки кадров; о потребностях государств-членов в технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия; о списке экспертов по различным дисциплинам в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе по организованной транснациональной преступности и экологическим преступлениям; о законодательстве и методах, касающихся предупреждения преступности и борьбы с ней посредством выдачи, взаимной помощи в вопросах уголовного правосудия, передачи судебного разбирательства, передачи уголовных санкций и передачи заключенных; о мерах по выявлению, контролированию и конфискации доходов от преступной деятельности, контролю за крупномасштабными сделками с наличностью и о других средствах для предупреждения и контролирования "отмывания" доходов от преступной деятельности (в контексте проекта Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию по проблеме "отмывания" денег); об использовании, обновлении и расширении центрального хранилища трех категорий информации и документации: национальное законодательство, включая регламентирующие меры; организационные структуры; и соглашения о международном сотрудничестве, включая двусторонние и многосторонние договоры и имплементирующее законодательство для предоставления государствам-членам, по их просьбе, собранных данных; о дальнейшем развитии, эксплуатации и расширении Информационной сети Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, включая расширение электронного дискуссионного форума ИСООНПП-L, и исследований по странам в области уголовного правосудия, в частности, в отношении данных о тенденциях преступности; и о нормативных актах статистических данных и тенденциях в области наличия и применения огнестрельного оружия среди гражданского населения;
- v) двадцать лекций для высокопоставленных должностных лиц правоохранительных органов и системы уголовного правосудия из развивающихся стран и стран Центральной и Восточной Европы;
- vi) брошюры, проспекты, информационные бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информационных материалов. Одна брошюра о структуре и функциях программы для десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями; одна брошюра о техническом сотрудничестве в рамках этой программы; и предоставление информации о последних событиях в рамках программы по предупреждению преступности и уголовному правосудию, особенно в ходе брифингов, проводимых с

помощью электронных средств связи, а также предоставление другой основной документации;

- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР). Координация и регулярные консультации с Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, с Центром по правам человека и с ПРООН (резолюции 50/146 и 51/63 Генеральной Ассамблеи; резолюции 1995/11, 1995/14 и 1995/15 Экономического и Социального Совета; и резолюция 5/2 Комиссии), с межрегиональными, региональными и сотрудничающими учреждениями в целях включения их мероприятий в работу Программы, и в целях планирования и осуществления совместных мероприятий в различных регионах, с Советом Европы, ЕС, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и Советом таможенного сотрудничества, с соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, в частности через Международный научно-профессиональный консультативный совет, с ЮНЕП, с Комиссией Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и с другими соответствующими органами в отношении роли уголовного права в охране окружающей среды, с УВКБ, с МОМ, с ИМО и с другими соответствующими органами в отношении незаконного провоза иностранцев, а также участие в деятельности этих организаций. Координация с ВОЗ, ЮНИСЕФ, УВКБ, ЮНЕСКО, МОТ, ЮНИФЕМ и МУНИУЖ в отношении мер по борьбе с международной торговлей несовершеннолетними и вопросов, связанных с детьми, и гендерных проблем; и координация и сотрудничество с ВОЗ в отношении опасности использования огнестрельного оружия для здоровья населения;
- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР)
- i) консультационные услуги. В рамках подпрограммы будут осуществляться координация и поддержка в области оказания консультационных услуг, предоставляемых межрегиональными консультантами по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия в рамках раздела 21 (Регулярная программа технического сотрудничества), включая оценку потребностей, консультационные услуги и подготовку проектных предложений в отношении правовой реформы и совершенствования системы уголовного правосудия, письменный перевод и применение нормативных положений, директивных мер и правовых норм, касающихся международных документов, норм и стандартов в области предупреждения преступности и борьбы с ней; оценку потребностей и консультативные услуги в связи с определением адекватности законодательных и нормативных мер, разработкой договоров и развитием инфраструктур уголовного правосудия и повышением уровня квалификации сотрудников системы уголовного правосудия в целях борьбы с организованной транснациональной преступной деятельностью, а также для предупреждения "отмывания" доходов от преступной деятельности и борьбы с ним; консультационные услуги в связи с созданием механизмов для выявления, расследования и уголовного преследования правонарушений, связанных с доходами от преступной деятельности, включая меры по ограничению финансовой тайны в целях содействия обеспечению эффективности борьбы с "отмыванием" денег и международного сотрудничества (в контексте осуществления проекта Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами/Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию по проблеме «отмывания» денег); консультационные услуги в связи с разработкой и принятием превентивных мер, обеспечивающих четкое выявление позиции владельцев компаний и получение точной информации о поглощениях и трансфертах, соблюдение строгих этических норм в структурах государственного управления, деловых кругах, финансовых учреждениях и соответствующих профессиональных кругах; консультационные

услуги в связи с оценкой потребностей в автоматизации системы отправления уголовного правосудия и планирование осуществления проектов по странам на местах;

- ii) групповая подготовка кадров и учебные материалы
- a. два региональных семинара по разработке и осуществлению политики, правовой реформе и совершенствованию возможностей системы уголовного правосудия решать сложные проблемы в области организованной преступности, включая гарантии предупреждения коррупции, запугивания и насилия; один региональный семинар по вопросам предотвращения перехода деятельности по "отмыванию" денег из банковского сектора в руки неконтролируемых предприятий и лиц, предоставляющих финансовые услуги, а также по методам выявления таких предприятий и лиц и определения наиболее подходящих методов распространения требований о представлении отчетности на небанковские финансовые учреждения и сферы деятельности (в контексте осуществления проекта Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами/Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию по проблеме "отмывания" денег); один межрегиональный семинар по сбору, обработке, анализу и использованию данных в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая использование Информационной сети Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия; один межрегиональный учебный семинар по типовой программе подготовки сотрудников правоохранительных органов и других сотрудников системы уголовного правосудия, занимающихся выявлением незаконного международного оборота огнестрельного оружия и ведущих борьбу с ним; два экспериментальных междисциплинарных курса (один в развитой стране и один в развивающейся стране соответственно) по вопросам предупреждения преступности и сокращения спроса на огнестрельное оружие среди гражданского населения. Предоставление в сотрудничестве со специализированными учреждениями, межправительственными и неправительственными организациями и другими учреждениями информационных материалов по вопросам отправления правосудия в ходе 12 учебных семинаров; и 10 курсов для стипендиатов по отдельным вопросам приоритетных тем программы;
- b. специальные учебные материалы для сотрудников правоохранительных органов и органов уголовного правосудия по стандартам и нормам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в дополнение к учебным материалам, подготовленным Центром по правам человека; два учебных руководства для сотрудников правоохранительных и судебных органов по вопросам выявления, расследования, судебного преследования и рассмотрения судом сложных форм организованной транснациональной преступности; и учебное пособие для судей и прокуроров;
- iii) проекты на местах. Шесть проектов на местах по реформе уголовного права и системы уголовного правосудия и созданию инфраструктуры системы уголовного правосудия.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Должности

- 14.13 Общий объем потребностей (4 454 700 долл. США) отражает увеличение на сумму в размере 383 500 долл. США. Это увеличение обусловлено совокупным воздействием применения новых стандартных норм вакансий, обменом двух должностей и ликвидацией одной должности. Предлагается передать одну должность класса Д-1 и одну должность класса С-5 из Управления Генерального директора в Вене (раздел 1) в обмен на одну должность класса С-3 и одну должность класса С-4. Должность класса Д-1 предназначается для заместителя Директора,

который будет также выполнять функции Секретаря Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Должность класса С-5 предназначается для руководителя Секции по оперативным мероприятиям и консультационным услугам. Предлагается ликвидировать одну должность категории общего обслуживания.

Прочие расходы по персоналу

- 14.14 Сметные потребности в размере 254 200 долл. США, отражающие сокращение объема ресурсов на 44 800 долл. США, включают в себя сумму в размере 249 500 долл. США на покрытие расходов по временному персоналу общего назначения, необходимого для подготовки и обслуживания сессий Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и сумму в размере 4700 долл. США, необходимую для обеспечения временной замены сотрудников Отдела, находящихся в отпуске.

Консультанты и эксперты

- 14.15 Сметные потребности на 1998-1999 годы в объеме 156 800 долл. США, отражающие сокращение объема ассигнований на сумму в размере 416 700 долл. США, которая в качестве единовременных расходов фигурировала в бюджете на двухгодичный период 1996-1997 годов, включают 76 000 долл. США для покрытия расходов на привлечение не предусмотренных штатным расписанием Секретариата специалистов для подготовки докладов и публикаций по конкретным темам, касающимся предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая два учебных руководства для сотрудников правоохранительных и судебных органов по вопросам выявления, расследования, судебного преследования и рассмотрения судом сложных форм организованной транснациональной преступности, а также для дальнейшего совершенствования и эксплуатации международного хранилища нормативных актов и статистических данных о тенденциях в области наличия и применения огнестрельного оружия среди гражданского населения; и сумму в размере 80 800 долл. США для покрытия расходов в связи с проведением трех заседаний группы экспертов, о которых упоминалось выше.

Поездки

- 14.16 Предлагаемые ассигнования в размере 72 300 долл. США будут предназначены для покрытия расходов в связи с поездками сотрудников Отдела для участия в заседаниях межправительственных органов и органов экспертов и для обслуживания этих заседаний и для проведения с другими организациями и правительствами консультаций в отношении совместных мероприятий, касающихся руководства и управления системами уголовного правосудия.

Услуги по контрактам

- 14.17 Предлагаемые ассигнования в размере 65 200 долл. США предназначены для покрытия затрат в связи с изданием шести публикаций.

Общие оперативные расходы

- 14.18 Сметные ассигнования в размере 18 500 долл. США предлагается использовать для покрытия расходов на обслуживание оборудования для автоматизации делопроизводства. Ранее эти расходы централизованно проводились по разделу 27 G (Отделение Организации Объединенных Наций в Вене). В настоящее время предлагается проводить их отдельно по данному разделу.

Оборудование

- 14.19 Предлагаемые ассигнования в размере 80 400 долл. США предназначены для покрытия в рамках программы расходов на замену оборудования обработки данных. Ранее эти расходы

централизованно проводились по разделу 27 G (Отделение Организации Объединенных Наций в Вене). В настоящее время предлагается проводить их отдельно по данному разделу.